

Un hito en la historia profesional



EL 8 de setiembre de 2002 tuvo lugar en la Ciudad de Santa Fe, otra de las habituales reuniones de la Federación Argentina de Traductores.

En esta oportunidad, se dieron cita numerosos colegas, hecho que brindó al encuentro un clima de auténtica camaradería y de firme empuje. Los distintos Colegios fundadores de la FAT estuvieron representados en esta oportunidad por las Traductoras Públicas Sonia Hauser, Emma Lupotti y Esther Z. Ortiz (Colegio de Traductores Públicos de la Provincia de Córdoba), las Traductoras Mónica Vázquez, Anita Shwender, María Delia Bertuzzi y Perla Hassan (Colegio de Traductores de la Provincia de Santa Fe, 1ra. Circunscripción); los Traductores María Verónica Paladini, Adelaida Wandesbühl, y Emilio Ganem (Colegio de Traductores de la Provincia de Santa Fe, 2da Circunscripción- Rosario), y las Traductoras Públicas Beatriz Rodríguez, Silvana Marchetti y Mirtha Federico (Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires).

Durante la reunión, la presidenta de la Federación, Trad. Públ. Bea-

triz Rodríguez, llevó a conocimiento de los Colegios presentes y en relación con su participación en el XVI Congreso Mundial de la FIT, la presentación oficial ante las autoridades de esa Federación, de la FAT, como así también acerca de la creación del Centro Regional América Latina, acontecimientos ambos que fueron recibidos con profundo beneplácito, no sólo por lo que la consolidación de voluntades de los profesionales argentinos y latinoamericanos implica, para el crecimiento y la proyección de nuestra profesión, sino también por el esfuerzo que ello representa para sus integrantes, en la situación que la Argentina está viviendo y que es conocida por toda la comunidad internacional.

Durante el encuentro, se tomó conocimiento también de la solicitud de ingreso a la FAT de distintas entidades, inclusión que será instrumentada en la forma y el tiempo previstos por los estatutos de la Federación.

Asimismo, los Colegios presentes elaboraron el cronograma de las

Jornadas que tendrán lugar en la ciudad de Córdoba en el mes de octubre próximo, a las que se espera que concurran colegas y alumnos.

Finalizada la reunión, los Colegios participaron de la celebración del 10º Aniversario de la creación del Colegio de Traductores de la Provincia de Santa Fe (1era. circunscripción), que tuvo lugar en la Biblioteca Mariano Moreno de esa ciudad, en la cual se presentó una obra de teatro a cargo de un grupo vocacional integrado por varios matriculados del Colegio anfitrión y que concluyó con un emotivo brindis, al que asistieron representantes de distintos organismos de la provincia.

Octubre marcará un hito en la historia de los Consejos Profesionales de la Traducción y la Interpretación en la Argentina. El aislamiento y la falta de comunicación que en épocas lejanas preocupó a los más audaces, son meros recuerdos de un tiempo que quedó en el olvido, para dar paso a un futuro de crecimiento compartido.



Los representantes de los distintos Colegios, durante las intensas reuniones de trabajo.